

# СОҶАДДОШ МАРДУМ

Нашрияи Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон

№123-124 (4863-4864)

ЧОРШАНБЕ, 16 ОКТАБРИ СОЛИ 2024

Аз 1 январи соли 1991 чоп мешавад



## БАДАХШОН ОБОДУ ПЕШРАФТА ВА ЗИНДАГИИ СОКИНОН БЕҲТАР ШУДААСТ

Суханронии Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон, Пешвои миллат муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон дар мулоқот бо роҳбарон ва фаъолони Вилояти Мухтори Кӯҳистони Бадахшон

14 октябри соли 2024, шаҳри Хоруғ

**Ҳамватанони азии! Ҳозирини гиромӣ!** Мулоқоти имрӯзаи мо дар даврае баргузоре мегардад, ки мардуми шарифи Тоҷикистон дар арафои омодагии таҷлили яке аз санаҳои воқеан таърихӣ - 30-солагии қабули нахустин Конститутсияи Тоҷикистони соҳибистиқлол қарор доранд.

Ҷаҳонӣ виллоят аз ҳисоби буҷети ҷумҳуриявӣ беш аз 2,5 миллиард сомонӣ маблағгузори карда шудааст. Дар ин давра ба соҳаи сохтмони виллоят аз ҷамаи сарчашмаҳои 6,5 миллиард сомонӣ маблағ равона гардида, бунёду навсозии зиёда аз ду ҳазор иншооти иҷтимоиву иқтисодӣ амалӣ гардидааст. Танҳо дар ҳафт моҳи соли равон сармоягузори ба сармояи асосӣ 600 миллион сомониро ташкил додааст.

Дар натиҷаи тадбирҳои андешидаи Ҳукумати мамлакат маҷмуи маҳсулоти дар виллоят таълимшуда соли 2024-ум ба 1,9 миллиард сомонӣ расида менавад, ки нисбат ба соли 2022-ум 58 баробар зиёд аст. Даромади пулии аҳолии дар виллоят соли 2023 ба 1,5 миллиард сомонӣ баробар шуд, ки нисбат ба соли 2022-ум 21,3 фоиз ва дар муқоиса бо соли 1995-ум 200 баробар зиёд менавад. Дар назар аст, ки ин нишонданда дар соли 2024 ба 1,7 миллиард сомонӣ баробар мегардад.

Дар натиҷаи тадбирҳои андешидаи Ҳукумати мамлакат барои таъмин намудани рушди иҷтимоиву иқтисодии Вилояти Мухтори Кӯҳистони Бадахшон минбаъд низ ҷамаи имконияту воситаҳои мавҷудро сафарбар намуда, ҷиҳати боз ҳам баланд бардоштани сатҳи сифати зиндагии сокинон он тадбирҳои заруриро амалӣ мегардонад.

## ИФТИТОҲИ ИНШОТИ ҶАШНИИ БАДАХШОН

12-уми октябри соли 2024 Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон, Пешвои миллат муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон бо мақсади шиносӣ бо вазъи зиндагии мардум, чарабини қорҳои ободонию созандагӣ, ифтихоӣ яқ қатор иншооти муҳим, суҳубату мулоқот бо сокинон ва иштирок дар тантанаҳои идона бахшида ба 33-умини солгарди Истиқлоли давлатӣ ба Вилояти Мухтори Кӯҳистони Бадахшон ташриф оварданд.



Дар фурудгоҳи муваққати ноҳияи Рӯшон Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмонро раиси Вилояти Мухтори Кӯҳистони Бадахшон, дигар шахсон расмӣ ва сокинони сарбаланду меҳмоннавози ноҳияи Рӯшон бо самимияти хоса, руҳияи идона ва меҳри беандоза истиқбол гирифтанд.

12-уми октябри соли равон Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон, Пешвои миллат муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон нахуст дар маркази ноҳияи Рӯшон дар вазъияти тантанавӣ майдони Нишони давлатиро ифтитоҳ намуданд.



## «ШАРИКӢ БА ХОТИРИ СУЛӢУ ШУКУФОӢ ВА ЭЪТИМОДИ ТАРАФАӢН»

Бо ҳамин ном 14-уми октябри соли 2024 дар шаҳри Ашхобдуи Туркманистон ҷаласаи дууми раисони парламонҳои кишварҳои Осиёи Марказӣ ва Ҷумҳурии Корея баргузор гардида.

Раиси Маҷлиси наомандагон Маҳмадтоир Зокирзода ҷониби Туркманистонро бо баргузорию бомуваффақияти Ҷамоати байналмилалӣ ба муносибати 300-солагии шор ва мутафаккири туркман Маҳдумқули Фирӯқӣ бо номи «Робитаи замонҳо ва тамаддуноҳ» - асоси сулҳу тараққӣ» табрик намуд.

бисёрҷониби ва ба даст овардани натиҷаҳои амалӣ мусоидат хоҳад кард, - афзуд Маҳмадтоир Зокирзода. - Терроризми байналмилалӣ, экстремизм, гардиши ғайриқонунии маводи мухаддир, киберҷинойят ва ҷиноятҳои фаромарзӣ оқибатҳои манфии дарозмуддат хоҳанд дошт. Дар ин замина, муттаҳидсозии талашҳои муштараки ҷомеаи байналмилалӣ барои хифзи амният ва субот, таъмини рушди устувор беш аз ҳарвақта зарур аст. Аён аст, ки имконияти таъмини сулҳу пойдор, ҳаёти ошоштаи инсоният ва пешрафти кишварҳо, пеш аз ҳама, дар асоси ҳамдигарфаҳмӣ ва ҳамкории созанда ба вуҷуд меояд.

Мулоқоти Маҳмадтоир Зокирзода бо Дунёгузел Гулманова. Дар мулоқот таъкид шуд, ки ҷонибҳо ҳамеша ба таҳқиқи робитаҳои мутақобилан судманд манфиатдоранд.

## МУЛОҚОТИ МАҲМАДТОИР ЗОКИРЗОДА БО ДУНӢГУЗЕЛ ГУЛМАНОВА

14-уми октябри соли 2024 дар доираи сафар ба шаҳри Ашхобдуи Раиси Маҷлиси наомандагон Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон Маҳмадтоир Зокирзода бо Раиси Парлумони Туркманистон Дунёгузел Гулманова мулоқот намуд.

## 12-уми октябри соли 2024 Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон, Пешвои миллат муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон дар идомаи сафари қорӣ дар ноҳияи Рӯшон аз гармхонаи ҚДММ «Сабзавоти кӯҳистон» бозид намуданд.

ҚДММ «Сабзавоти кӯҳистон» дар асоси дастуру супоришҳои Сарвари давлат муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон бо мақсади таъсири ҷойҳои қорӣ на в фаровонии бозорҳои истеъмолӣ бо маҳсулоти тару тоза аз ҷониби соҳибкор Ҳамдаи Давлатиаммадов бунёд гардидааст.

Мухаммадато СЛТНОҶОВ,  
мудирӣ шуъбаи мабутоати Дастгоҳи МНМО ҶТ

(Давомаш дар сах. 2)













БА ТАВАҚҚУҲИ ПУДРАТЧИЁН ВА МОЛРАСОНОҲО!

ДАЪВАТНОМАИ ИШТИРОК ДАР ОЗМУНИ ХАРИД

Агентии хариди давлатии мол, кор ва хизматрасонии назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон (минбаъд - мақомоти ваколатдор) ва ташкилоти харидор довтолабони салохиятдорро барои иштирок дар озмуни хариди номгуи зерини мол, кор ва хизматрасонӣ, ки дар як давр гузаронида мешаванд, даъват менамоянд:

Table with 7 columns: № ДИО, Ташкилоти харидор, Мавзуи харид, Усули харид, Навъи харид, Миқдори номгуӣ, Санаи анҷоми қабули дархостҳо. Contains 26 rows of procurement items.

Озмунҳои харид дар Портالي хариди электрони давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон https://eprocurement.gov.tj баргузор мегарданд. Довталабон барои иштирок дар озмунҳо бояд дар Портали хариди электрони давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба қайд гирифта шаванд.

Довталабоне, ки хоҳиши дар озмун иштирок кардан доранд, баъди супоридани ҳақи бебозғашт тавассути филиалҳои КВД БА ҶТ «Амонатбонк» ё барномаи мобилии «Амонатмобил», ҳуҷҷатҳои тендери худро бояд то вақти дар сунни «Сана ва вақти кушодани лифтофаҳо» муайяншуда пешниҳод намоянд.

Сурога: Ҷумҳурии Тоҷикистон, шаҳри Душанбе, кӯчаи Шота Руставелӣ - 22. Ҳадамоти дастгирии истифодабарандагони Портали хариди электрони давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон: 446000304.

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

Страна: Республика Таджикистан
Проект готовности и устойчивости к стихийным бедствиям в Таджикистане
Номер гранта МАР: D9780-TJ
Идентификационный номер проекта: P177779

Наименование контракта: «Бурение скважины для водоснабжения учебных корпусов противорадовой службы КЧС и ГО в г. Гиссар»
Номер ссылки: COE/TPRDP/W-RFQ-03.

Республика Таджикистан получила финансирование от Всемирного банка на покрытие стоимости «Проекта готовности и устойчивости к бедствиям в Таджикистане» и намерена направить часть средств на оплату по контракту на бурение скважины для водоснабжения учебных корпусов противорадовой службы в г. Гиссар.

Группа реализации проекта (ГРП) «Проекта готовности и устойчивости к бедствиям в Таджикистане» настоящим приглашает участников торгов, соответствующих требованиям, представить свои ценовые предложения на выполнение следующих работ:

ЗАПРОС НА ВЫРАЖЕНИЕ ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТИ (Консалтинговые услуги - отбор фирм)

РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН
Проект «Повышение готовности и устойчивости к бедствиям в Таджикистане»
№ Гранта МАР (Международная Ассоциация Развития): № D9780-TJ

Название задания: Мобилизация, адвокатирование и обучение сообществ в области управления рисками стихийных бедствий (с вовлечением женщин - фасилитаторов)
Номер ссылки (согласно Плана закупки): COE/TPRDP/CQS-12

Республика Таджикистан получила финансирование от Всемирного банка для покрытия стоимости проекта «Повышение готовности и устойчивости к бедствиям в Таджикистане» и намеревается покрыть часть расходов на консультационные услуги.

В рамках Компонента 2 Проект направлен на содействие вовлечению женщин в процесс принятия решений по обеспечению готовности и реагированию на стихийные бедствия. Обеспечение учета мнения женщин в процессе обеспечения готовности к стихийным бедствиям может оказать преобразующее воздействие на сообщества, в которых они живут/работают.

Целью задания является предоставление консультационных услуг для повышения уровня осведомленности населения о бедствиях, готовности к ним и снижении риска бедствий. Проект предусматривает привлечение местной НПО/ОГО для проведения мероприятий по социальной мобилизации, сбору данных и мероприятий по наращиванию потенциала, которые будут проводиться при содействии республиканского и региональных учебно-методических центров КЧС с акцентом на готовность к бедствиям на уровне общин, включая повышение осведомленности об изменении климата, снижение риска бедствий и адаптацию к изменению климата для различных заинтересованных сторон.

ЭЪТИБОР НАДОРАД

Шаҳодатномаи гумшуда дар бораи бақайдгирии давлатии таъсисиб, Иқтисоди гумшуда аз Феҳрасти ағонаи давлатии бақайдгирии шахсонаи ҳуқуқи ва Ғувоҳномаи гумшуда дар бораи додани рақами мушаххаси андозсупоранда, ки онҳоро Нозироти андоз дар ноҳияи Фирдавсай ба ҶДММ «Ҷузъи зимистон» (РМА 030013335, РЯМ 0310001560) додааст, эътибор надорад.

Торги будут проводиться методом запроса ценовых предложений (RFQ), как указано в «Правилах закупок для заемщиков ИПФ» Всемирного банка от июля 2016 года, пересмотренных в ноябре 2020 года («Правила о закупках»), и открыты для всех правомочных участников, как это определено в Положениях о закупках.

Внимание заинтересованных участников обращается на пункт 3.14 Положения, в котором указано, что у фирм и физических лиц, участвующих в закупках в рамках финансирования инвестиционных проектов банка, не должно быть конфликта интересов.

Ценовые предложения должны быть представлены в Группу реализации проекта (ГРП) в письменном виде на русском языке не позднее 17:00 часов 25 октября 2024 года (лично, по почте, факсу или электронной почте) по нижеуказанному адресу.

Запрос на подачу ценовых предложений установленной формы, с инструкцией, формами и требованиями для предоставления ценового предложения, а также альбомы чертежей и сметы объемам работ можно получить по нижеследующим ссылкам:

https://cloud.mail.ru/public/wcPd/xbH3ywDF6
https://cloud.mail.ru/public/FL9e/TX1qjwRye
За дополнительной информацией вы можете обратиться по тому же адресу в рабочее время с 9:00 до 17:00 с понедельника по пятницу.
Адрес: Комитет по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне при Правительстве Республики Таджикистан, Группа реализации проекта.

734013, г. Душанбе, ул. Лохути 26, Республика Таджикистан.
Тел: (+992 37) 221-91-19, 223-13-11 / моб. 880-00-28-28.
Электронная почта: coordinator@coescd.tj, ps@coescd.tj.

ЗАПРОС НА ВЫРАЖЕНИЕ ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТИ (Консалтинговые услуги - отбор фирм)

время на этапе составления короткого списка.

Внимание заинтересованных Консультантов обращается на пункты 3.14, 3.16 и 3.17 Раздела III «Правил закупок Всемирного банка для заемщиков в рамках финансирования инвестиционных проектов (ИПФ): Товары, работы, не консультационные и консалтинговые услуги», июль 2016 года, (редакция от ноября 2020 года), («Правила Закупок»), устанавливающие политику Всемирного банка в отношении конфликта интересов.

Консультанты могут объединяться с другими фирмами для повышения своей квалификации, но должны четко указать, имеет ли ассоциация форму совместного предприятия и/или субконсультационной компании. В случае совместного предприятия все партнеры совместного предприятия несут солидарную ответственность по всему контракту, если они выбраны.

Консультант будет выбран в соответствии с методом «Отбор по квалификации консультанта» (CQS) в соответствии с «Правилами Закупок» Всемирного банка.

Дополнительную информацию можно получить по указанному ниже адресу в рабочее время, т. е. с 09:00 до 17:00 (время местного).

Выражение заинтересованности должно быть доставлено в письменной форме по указанному ниже адресу (лично, по почте, по факсу или по электронной почте) до 17:00 часов 25 октября 2024 года.

Комитет по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне при Правительстве Республики Таджикистан, Группа реализации проекта (ГРП КЧС и ГО).

Внимание: Сулаймон Исозода, Директор проекта.
Улица Лохути, 26, 734013, г. Душанбе, Республика Таджикистан.
Тел.: +992 -37) 221-91-19.
Факс: +992 -37) 223-13-11.
Мобильный: + (992) 880-00-28-28.
Эл. почта: coordinator@coescd.tj; ps@coescd.tj.

Садон Мардум logo and contact information: Рӯзнама ба тарзи офсет дар КВД КТН «Шарқи овоз» чоп шудааст. ИНДЕКСИ БУСАНА 68852

Муассис: Маҷлис Олиии Ҷумҳурии Тоҷикистон. САРМУҲАРРИР Бахтовар КАРИМЗОДА. ҲАЙАТИ ТАҲРИРИЯ: Абдуллоҳ Мирзоев, Далер Абдулло, Ориф Ёдгоров, Сайфиддин Суннатоев, Шариф Атобуллоев, Фарона Файзалоева, Фархунда Абдулҳакимова

НИШОНИИ МО: шаҳри Душанбе, хиёбони Саъдӣ Шерозӣ-16. ТЕЛЕФОҲО: қабулгоҳ 238-53-71; Сармуҳаррир факс 221-36-04; муовини якум, роҳбари шабакаи муҳбирони махсус 238-53-56; муовин 238-54-52; котиб 238-59-32; муҳаррири шӯъбаи сохтори давлатӣ, қонунозорӣ ва ҳуқуқ 238-58-95; муҳаррири шӯъбаи иқтисодӣ ва сисемати иҷтимоӣ 238-58-91; муҳаррири шӯъбаи фарҳанг, иттиҳодияҳои ҷамъиятӣ ва регламент 238-58-93; муҳаррири шӯъбаи мактубҳо, ахбор, муносибатҳои байнипарлумонӣ ва робита бо ҷомеа 238-52-97; муҳосибот 238-53-49; шӯъбаи обуна, қабули эълонҳо ва техникаи 238-54-57; хабарнигорон дар БМКБ 93-355-51-03; виллояти Хатлон 919-67-88-78, 985-82-81-97; виллояти Сунд 92-773-28-76; ШНТЧ 000-03-03-80, 918-68-40-17. МО ДАР ШАБАКАИ ИНТЕРНЕТ: www.sadoimardum.tj | ПОЧТАИ ЭЛЕКТРОНИИ МО: sadoimardum@yandex.ru

Ба чопаш 16 октябри соли 2024, саҳифаи 10-юм илҳоз дода шуд. Адади нашр 33070 нусха. Рӯзнамаи «Садон мардум» 30-юми октябри соли 2022 дар Вазорати фарҳанги Ҷумҳурии Тоҷикистон аз нав сабти ном шуд. Рақами қайд 332/ПЗ 97. Навбатдорони шумора Ф. Файзалоева ва Ш. Хусейнзода. Тарроҳони компютери Т. Курбонов ва Ф. Таушаров